

Marktgemeinde Latsch

Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Hauptplatz 6, 39021 Latsch

Ortspolizei**Comune di Laces**

Prov. autonoma di Bolzano/Alto Adige
Piazza Principale 6, 39021 Laces

Polizia locale**Anordnung****Datum**

Latsch: Sperre Wanderwege Nr. 4 und Nr. 13 und Biketrail Bereich Töbrunn ab 12.10.2026 bis 30.10.2026

Nr. 138**12.10.2026****Ordinanza****Data**

Laces: chiusura sentieri escursionistici nr 4 e nr 13 e biketrail dal 12.10.2026 bis 30.10.2026

Der Bürgermeister

Es wird vorausgeschickt, dass in Latsch auf Grund von außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten die Forststrasse nach Töbrunn ab „Margrinböden“ gesperrt wurde und aus Sicherheitsgründen nun auch die in diesem Bereich betroffenen Wanderwege Nr. 4 und Nr. 13, sowie der Biketrail „4 gewinnt 13“

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen des Tourismusvereins Latsch – Martell vom 09.10.2026

Nach Anhören der Fraktion Latsch

Die Notwendigkeit festgestellt, dass für die Durchführung genannter Arbeiten der Verkehr in zum Schutze von Sachen und Garantie der Sicherheit der Personen, geregelt und eingeschränkt werden muss;

Nach Einsichtnahme in die Art. 06 und 07 der geltenden Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Ermächtigungsdekret vom 30.04.1992 Nr. 285, sowie in die entsprechende Durchführungsverordnung, genehmigt mit D.P.R. 16.12.1992 Nr. 495 und nachfolgende Änderungen, betreffend die Verkehrsregelung innerhalb und außerhalb der geschlossenen Ortschaft und auf den Gemeindestraßen; Einsicht genommen in das Regionalgesetz Nr. 2 den Art. 62 ff vom 03.05.2018 i.g.G. (notwendige und dringende Maßnahmen des Bürgermeisters); Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften)

o r d n e t a n

dass aus den in den Prämissen angeführten Gründen, **die Sperre folgender Wanderwege**

Il Sindaco

Viene premesso che a Laces vengono effettuati lavori di manutenzione straordinari quindi era necessario regolare il traffico la chiusura della strada forestale da „Margrinböden“ a „Töbrunn“ e anche i sentieri nr 4 e 13 e il biketrail „4 gewinnt 13“ devono essere chiusi in questa zona.

Visto la richiesta del Associazione Turistica di Laces-Martello del 09.10.2026

Sentito il B.U.C di Laces

Considerata la necessità di disporre, durante lo svolgimento dei lavori suddetti, limitazioni della circolazione veicolare dinamica e statica tali da garantire lo svolgimento delle iniziative in condizioni di sicurezza per le persone e con salvaguardia delle cose;

Visti gli art. 06 e 07 del vigente Codice della Strada, approvato con Decreto Legislativo 30.04.92, nr. 285, nonché il relativo Regolamento di Esecuzione, approvato con D.P.R. 16.12.92, nr. 495 e successive modifiche, riguardanti la circolazione stradale fuori e dentro i centri abitati e sulle strade comunali;

Visto la legge regionale n. 2, l'art. 62 e seguenti della L.R. 03.05.2018 (provvedimenti contingibili ed urgenti del Sindaco); Visto la Legge regionale n. 2 del 03/05/2018 (Codice degli enti locali)

o r d i n a

che per i motivi esposti in premessa, il traffico veicolare a Laces è regolato in quanto segue:

Bereich Töbrunn in der Zeit vom 12.10.2026 bis 30.10.2026 Montag bis Freitag durchgehend wegen oben genannter Arbeiten durchgeführt wird.

- Wanderweg Nr. 4 ab Abzweigung Jägersteig bis Abzweigung Kreuzung Forststrasse Latscher Alm

- Wanderweg Nr. 13 ab Einstieg Latscherhof/Eisstadion in Richtung Töbrunn

- „Biketrail 4 gewinnt 13“ in diesem Bereich

chiusura totale dei sentieri escursionistici nella zona “Töbrunn” dal 12.10.2026 fino al 30.10.2026 lunedì a venerdì in continuo per i lavori sopra indicati.

- sentiero nr 4 dall'incrocio “Jägersteig” fino all'incrocio con la strada forestale per la malga di Laces

- sentiero nr 13 a partire dall' albergo Latscherhof/stadio del ghiaccio in direzione Töbrunn

- il biketrail “4 gewinnt 13” in questa zona

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Baustellenbeschilderung und Absperrung laut ST.V.O. durch den Tourismusverein Latsch-Martell zur Kenntnis gebracht.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della segnaletica cantieristica N.C.St. e la chiusura dell'associazione turistica Laces-Martello.

Gegenwärtige Anordnung ist auf der Baustelle aufzubewahren und sie auf Anfrage vorzulegen. Bei Störfällen muss die beauftragte Person der ausführenden Firma, unverzüglich für dessen Behebung sorgen:

La presente ordinanza verrà tenuta nel luogo dei lavori ed è da esibirla su richiesta.

In caso di inconvenienti l'incarico della ditta esecutrice dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione:

Firma Mair Josef & Co. Müller Roland tel. 348-3675845

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen Einspruch beim regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.

Contro il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

Eine Kopie gegenständlicher Maßnahme wird an der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht, dem Antragsteller, der Fraktion Latsch, dem Forstamt Latsch, dem Tourismusverein Latsch-Martell, FF Latsch und BRD Latsch, sowie den Carabinieri von Latsch und der Ortspolizei Vinschgau übermittelt.

Una copia del presente provvedimento sarà pubblicato sull'albo comunale digitale ed inoltrata al richiedente, al B.U.C. di Laces, all'ufficio forestale di Laces, all'Associazione turistica di Laces-Martello, ai vigili del fuoco di Laces al soccorso alpino di Laces, nonché ai Carabinieri di Laces e alla Polizia Locale Val Venosta.

Der Bürgermeister / Il Sindaco

Mauro Dalla Barba

digital unterzeichnet / firmato digitalmente